

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 29 (1972)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Excursions et plein air  
**Autor:** Jeannotat, Yves  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-997163>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Excursions et plein air

Yves Jeannotat

Cette appellation: «Excursions et plein air», à laquelle on se heurte en parcourant la liste des branches sportives intégrées dans le cadre de Jeunesse et Sport, a vite fait de nous devenir sympathique et agréable à l'oreille.

Pourtant, «Excursions et plein air» tient une place un peu à part dans l'ensemble des spécialités. C'est qu'elle n'aboutit pas, elle-même, sur une activité compétitive, mais elle est, par contre, d'une grande utilité dans la préparation à la compétition de plusieurs autres branches. Elle laisse, en effet, une grande place aux techniques les plus variées qui trouvent leur application dans le terrain et, en plus, elle offre des possibilités bien particulières et très favorables d'entraînement de la condition physique au cœur même de la nature.

## Le camp

L'organisation de camp et la vie en communauté sont deux éléments de base de la branche «Excursions et plein air»! Ceci correspond bien d'ailleurs à ce que les parents et les éducateurs attendent de Jeunesse et Sport, à savoir que ce mouvement aide les jeunes à développer leur personnalité et à s'intégrer dans la société.

## L'activité

L'activité sportive de la branche «Excursions et plein air» est considérable parce que très variée. Bien sûr, comme les cours sont presque toujours organisés sous la forme de camp, on y apprend, d'abord, tout ce qui touche à ce domaine: mise en place d'un campement, cuisine de camp, premiers secours, protection de l'environnement, connaissance des phénomènes naturels, etc. Sur le plan sportif, la branche «Excursions et plein air» propose, en plus des excursions elles-mêmes, la pratique du cross-country, de la course d'orientation, des jeux d'eau, de l'entraînement de la condition physique.

En raison de son caractère particulier, il n'est pas étonnant que les groupements d'éclaireurs, des Unions chrétiennes de jeunes gens, des Jeunesses rurales et j'en passe, soient les plus intéressés par l'activité de cette branche sportive.



## Le chef de la branche sportive

Gerhard Witschi (1931) est le chef de la branche sportive «Excursions et plein air». Originaire de Bâle, il est détenteur du brevet fédéral de Maître de gym-

nastique et de sport de l'Université de cette ville. Gerhard Witschi parle très couramment le français et il connaît bien la Suisse romande, puisqu'il a enseigné durant une année (1961) à l'Ecole de Commerce de Lausanne.

C'est en 1962 que Gerhard Witschi a été engagé par l'Ecole fédérale de sport de Macolin. Il y œuvra d'abord durant une année et demie comme maître de sport, puis fut nommé remplaçant de M. Rätz, chef de la section EPGs - J+S. Il a donc participé activement à l'élaboration du mouvement Jeunesse et Sport et en connaît mieux que quiconque les rouages, puisque c'est lui qui en rédigea les directives. Parallèlement à cette charge extrêmement lourde et délicate, il a accepté la responsabilité de chef de la branche qui nous préoccupe aujourd'hui. Il est parvenu, par là, à ne pas sombrer dans le «fonctionnarisme», danger qui menace les plus solides parmi ceux qui préparent les structures d'une grande entreprise, même dans une école de sport, aussi paradoxale que la chose puisse paraître.

## Le manuel du moniteur

Le manuel du moniteur «Excursions et plein air» est, en ce qui concerne la partie technique, essentiellement l'œuvre de Gerhard Witschi et de son collaborateur, Eugen Dornbierer. Il se compose d'une présentation des structures d'enseignement dans cette branche si particulière, d'une introduction à la spécialité, d'un programme d'enseignement et des habituelles directives d'examens. Un chapitre est ensuite consacré à la mise en condition physique conçue en fonction du plein air; il est enrichi de nombreux exemples de leçons. On y parle encore de méthodologie et l'on découvre un résumé adapté des activités propres au camp et aux disciplines sportives pratiquées. Comme tous les autres manuels, il se termine par une partie générale comprenant, en particulier, l'excellente étude du Dr U. Weiss sur les principes d'entraînement de la condition physique. Remarquons encore que l'adaptation en langue française de ce manuel est pratiquement terminée.

---

Qui s'intéresse à «Excursions et plein air» et désire des renseignements s'adresse à:

Gerhard Witschi  
Chef de la branche «Excursions et plein air»  
EFGS  
2532 Macolin  
Tél. B 032/2 78 71, P 032/3 56 93

ou à son remplaçant:

Eugen Dornbierer  
Maître de sport  
EFGS  
2532 Macolin  
Tél. B 032/2 78 71

---